

2-year warranty plus 3 years when you register the product online within 3 months of the purchase

Register your product and get support at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



HPS930



EN	User manual	TH	คู่มือผู้ใช้
KO	사용 설명서	ZH-TW	使用手冊

**PHILIPS**



Specifications are subject to change without notice  
© 2014 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved.

3140 035 37602



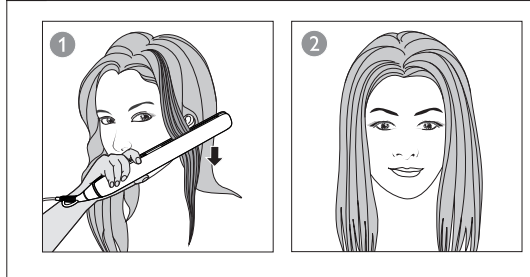
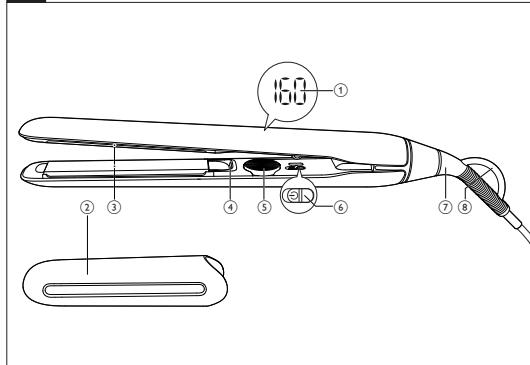
## English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## 1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

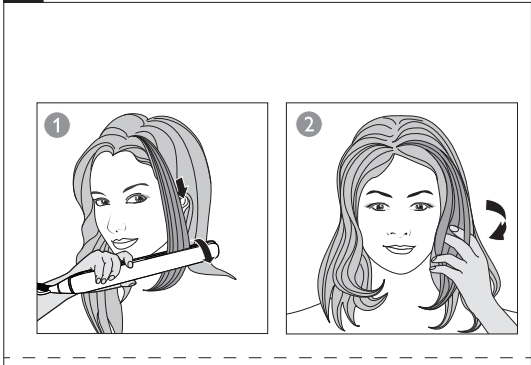
- **WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.



- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to a power supply, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the power cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down completely before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The heating plates has titanium coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.



### Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



## 2 Introduction

The **Philips Pro range** has been developed to offer you the best performance, whilst perfectly taking care of your hair. We have been working together with leading stylists to learn what makes a product professional for consumers and to develop products accordingly. The Philips Pro straightener offers the best a straightener needs: floating plates with a durable titanium coating, which offers great heat conduction for fast straightening with optimal pressure. It also offers a 10 second heat-up time for immediate straightening and digital temperature control, which can be controlled by the rheostat wheel. We hope you will enjoy using the Pro straightener for a long time!

### Titanium plates

Titanium coated plates, used professionally, are valued for their robustness and quick heat transfer, resulting in faster straightening.

## 3 Overview of the Straightener

- ① Temperature indication
- ② Heat cover/Storage cap
- ③ Titanium straightening plates
- ④ Ionic outlet
- ⑤ Temperature control
- ⑥ Power on/off
- ⑦ Swivel power cord
- ⑧ Hanging loop

## 4 Straighten your hair

### Notes

- Always select a lower setting when you use the straightener for the first time.
- Use the straightener only when your hair is dry.
- Frequent users are recommended to use heat protection products when straightening.

- 1 Connect the plug to a power supply socket and remove the storage cap.
  - ↳ The default temperature setting is displayed on the LCD screen (①).

- 2 Slide and hold the ⓪ lock (⓪) until the LCD screen lights up.
  - ↳ The default temperature setting is displayed on the LCD screen (①).

- 3 Rotate the temperature control clockwise or anti-clockwise (⑤) to select a suitable temperature setting for your hair.
 

Note: It is not recommended to regularly use temperature above 200°C to avoid damage to your hair.

Hair Type	Temperature Setting
Coarse, curly, hard-to-straighten	Mid to High (180°C and above)
Fine, medium-textured or softly waved	Low to Mid (150°C to 180°C)
Pale, blonde, bleached or color-treated	Low (Below 150°C)

- ↳ When the heating plates are heating up, the temperature digits will blink.
- ↳ When the heating plates have reached the selected temperature, the temperature digits stop blinking.
- ↳ If the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispensed from the outlet (④), reducing frizz and providing additional shine.

### ThermoGuard

ThermoGuard prevents you from unintentional heat exposure above 200°C. When you increase the temperature above 200°C, the temperature will increase only 5°C by each step.

### Auto-shut off

The appliance is equipped with an auto-shut off function. After 60 minutes, the appliance switches off automatically. You can re-start the appliance by sliding and holding the ⓪ lock until the LCD screen lights up.

- 4 Comb your hair and take a section that is not wider than 5cm for straightening.
 

Note: For thicker hair, it is suggested to create more sections.
- 5 Place your hair between the titanium straightening plates (①) and press the handles firmly together.
- 6 Slide the straightener down the length of the hair in a single motion (max. 5 seconds) from root to end, without stopping in order to prevent overheating.
  - To create flicks, slowly rotate the straightener in a half-circle motion inwards (or outwards) when it reaches the hair ends and let the hair glide off the plates.
- 7 To straighten the rest of your hair, repeat steps 4 to 6.
- 8 To finish your hair styling, mist with a shine spray or flexible hold hairspray.

Tip: Do not brush your hair while setting your hair style.

### After use:

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- 3 Clean the appliance and straightening plates with a damp cloth.
- 4 Store it in a safe and dry place, free of dust. You can hang it with the hanging loop (⓪) and lock the plates with the supplied cap (⓪).

## 5 Warranty and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer. 2-year warranty plus 3 years when you register the product online within 3 months of the purchase.

## 한국어

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)에서 제품을 등록하십시오.

## 1 주의 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- 경고: 본 제품은 물이 없는 곳에서 사용하십시오.
- 욕실에서 사용할 경우 사용 후에는 반드시 전원 플러그를 뽑으십시오. 전원이 꺼져 있더라도 물에 닿으면 위험할 수 있습니다.
- 경고: 본 제품은 욕조, 샤워기, 대야 또는 기타 물이 있는 용기 근처에서 사용하지 마십시오.
- 사용 후에는 반드시 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 8세 이상의 아이들과 신체적인 감각 및 정서적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 어린이가 혼자 제품 청소나 정비를 하지 않도록 하십시오.
- 제품에 전원을 연결하기 전에 제품에 표시된 전압과 해당 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 이 설명서에 나와있는 이외의 용도로 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품이 전원 공급 장치에 연결된 상태로 외출하거나 자리를 비우지 마십시오.
- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 제품 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
- 전원 코드를 제품에 감지 마십시오.
- 제품이 충분히 식은 다음 보관하십시오.
- 이 제품은 매우 뜨거우므로 제품 사용 중에 극히 주의해야 합니다. 다른 부위는 뜨거우므로 피부에 닿지 않도록 주의하고 손잡이로만 제품을 잡으십시오.
- 항상 제품을 내열성이 높고 평평하며 안정적인 곳에 놓으십시오. 뜨거운 열판이 표면 또는 기타 가연성 물질에 닿아서 안 됩니다.
- 전원 코드가 제품의 뜨거운 부분에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 전원을 켜 상태에서 제품을 가연성 물질에 가까이 하지 마십시오.
- 가열된 상태에서 제품을 타월이나 옷 등 어떤 것으로도 덮지 마십시오.
- 모발이 건조한 상태에서만 제품을 사용하십시오. 젖은 손으로 제품을 작동하지 마십시오.

- 열판은 먼지 및 무스, 스프레이, 젤 등의 스타일링 제품이 묻지 않은 깨끗한 상태로 유지하십시오. 제품을 스타일링 제품과 함께 사용하지 마십시오.
- 열판은 티타늄 코팅 처리되어 있습니다. 시간이 지나면서 코팅이 조금씩 마모될 수 있습니다. 하지만 이러한 현상은 제품의 성능에 영향을 미치지 않습니다.
- 염색한 모발에 제품을 사용하면 열판에 얼룩이 생길 수 있습니다. 인조 모발에 사용해야 할 경우, 반드시 사용 전에 대리점에 문의하십시오.
- 검사 또는 수리가 필요한 경우에는 항상 필립스 서비스 지정점으로 문의하십시오. 비공인업체에서 수리하는 경우 제품 사용자에게 심각한 상황을 초래할 수 있습니다.
- 감전 사고를 막으려면 제품의 틈에 금속 물질을 삽입하지 마십시오.

### EMF(전자기장)

이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기존 및 규정을 준수합니다.

### 환경

수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.



## 2 소개

필립스 프로 제품은 모발을 완벽하게 보호하면서 최고의 성능을 제공할 수 있도록 개발되었습니다. 필립스는 그동안 소비자를 위한 전문 제품 개발에 필요한 요소를 파악하고 그에 따라 제품을 개발하기 위해 최고의 스타일리스트와 함께 협력해 왔습니다. 필립스 프로 스트레이트너는 최고의 스트레이트 기능을 제공합니다. 쿠션형 열판은 내구성이 뛰어난 티타늄 코팅 처리가 되어 있어 최고의 열전도성을 제공하며, 이로 인해 최적의 압력으로 빠르게 스트레이트 효과를 낼 수 있습니다. 또한 10초의 예열 시간으로 즉각적인 스트레이트 연출이 가능하며, 온도 조절기 휠에 의해 제어되는 디지털 온도 컨트롤도 제공됩니다. 프로 스트레이트너로 오랫동안 건강한 모발을 유지하세요!

### 티타늄 열판

주로 전문가들이 많이 사용하는 티타늄 코팅 열판은 내구성이 좋으며, 빠른 열 전달력으로 스타일 연출 시간을 단축할 수 있습니다.

## 3 스트레이트너 개요

- ① 온도 표시
- ② 열 덮개/보관용 캡
- ③ 티타늄 스트레이트 열판
- ④ 이온 배출구
- ⑤ 온도 조절기
- ⑥ 전원 켜기/끄기(On/Off)
- ⑦ 회전식 전원 코드
- ⑧ 걸고리

## 4 모발 스트레이트

### 매모

- 스트레이트너를 처음 사용할 때는 한 단계 낮은 온도 설정을 선택하십시오.
- 모발이 건조한 상태일 때만 스트레이트너를 사용하십시오.
- 제품을 자주 사용할 경우 스트레이트 시 열 보호 제품을 사용하는 것이 좋습니다.

- 1 플러그를 전원 공급 장치 소켓에 꽂고 보관용 캡을 누릅니다.

- 2 LCD 화면에 불이 켜질 때까지 ⓪ 잠금 버튼 (⓪) 을 길게 누릅니다.
  - ↳ 기본 온도 설정이 LCD 화면에 표시됩니다 (①).

- 3 온도 컨트롤을 시계 방향 또는 시계 반대 방향으로 돌려 (⓪) 모발에 적절한 온도 설정을 선택합니다.

참고: 모발 손상을 방지하기 위해 200°C 가 넘는 온도를 자주 사용하지 않는 것이 좋습니다.

모발 타입	온도 설정
거칠거나 굵을거리거나 쉽게 퍼지지 않는 모발	중간-높음 (180°C 이상)
가늘거나, 중간 정도의 모발 또는 약간 웨이브가 있는 모발	낮음-중간 (150°C - 180°C)
색이 밝은 모발, 금발, 탈색하거나 염색한 모발	낮음(150°C 이하)

- ↳ 열판이 예열되는 동안 온도 숫자가 깜박입니다.
- ↳ 열판이 선택한 온도로 예열되면, 온도 숫자가 깜박임을 멈춥니다.
- ↳ 제품의 전원이 켜져 있을 경우, 모발에 광택을 더해주고 굵을거림을 방지하기 위한 이온이 배출구 (④) 를 통해 자동으로 연속 분사됩니다.

### 써모가드(ThermoGuard)

써모가드(ThermoGuard)는 실수로 200°C 이상의 열에 노출되는 것을 방지합니다. 온도가 200°C 이상이 되면 한 번에 5°C씩만 높일 수 있습니다.

### 자동 전원 차단

제품이 자동 전원 차단 기능이 있어, 60분 후에 제품 전원이 자동으로 꺼집니다. LCD 화면이 켜지기 전에 ⓪ 잠금 버튼을 길게 누르면 제품의 전원이 다시 켜집니다.

- 4 모발을 빗질한 후 5cm 이하로 단을 만들어 스트레이트를 준비하십시오.

참고: 굵은 모발은 더 촘촘하게 나누는 것이 좋습니다.

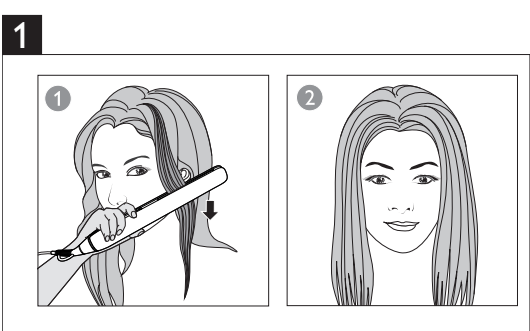
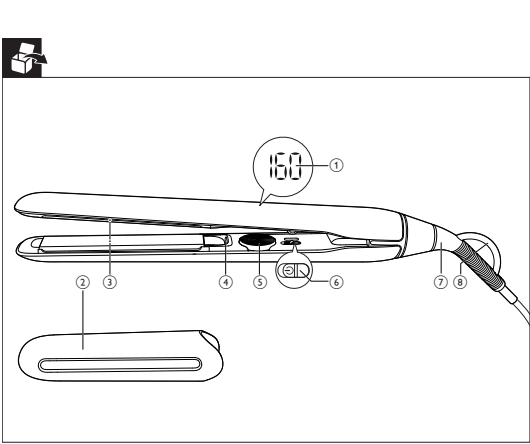
- 5 모발을 티타늄 스트레이트 열판 (①) 사이에 놓고 손잡이를 힘껏 누릅니다.

- 6 스트레이트너를 모근 부분에서 모발 끝단까지 한쪽 방향으로 최대 5초간 내립니다. 모발이 과열될 수 있으므로 중간에 멈추지 마십시오.

- 웨이브를 연출하려면 스트레이트너의 열판이 모발 끝까지 미끄러지도록 하면서, 안쪽으로 또는 바깥쪽으로 반원을 그리며 천천히 감습니다.

- 7 4 - 6 단계를 반복하여 나머지 모발을 스트레이트합니다.

- 8 헤어 스프레이로 윤기를 더하거나 부드럽게 고정하여 스타일을 완성합니다.



도움말: 스타일링 중에는 모발을 빗질하지 마십시오.
사용 후:

- 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.
- 제품을 내열 표면 위에 올려놓고 식히십시오.
- 셋은 천으로 제품과 스테이트 열판을 닦으십시오.
- 안전하고 건조한 장소에 먼지가 묻지 않은 상태로 보관하십시오. 본 제품은 걸고리(⑥)에 걸거나 제공된 컵(⑤)으로 열판을 닫아 보관할 수 있습니다.

## 5 보증 및 서비스


엑세서리 교체 등 보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.
전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오.
\*(주)필립스전자: (02)709-1200
고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)
제품 구입일로부터 3개월 이내에 온라인 제품 등록 시 기 본 2년의 무상 보증 기간에 2년을 추가

## ภาษาไทย

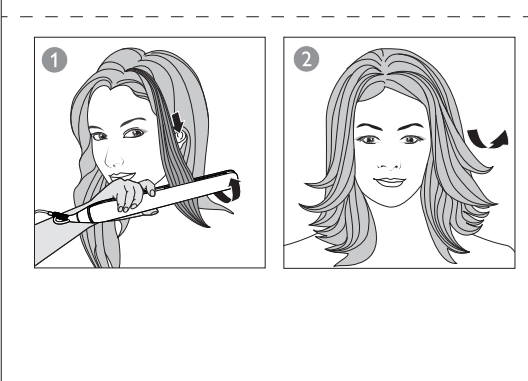
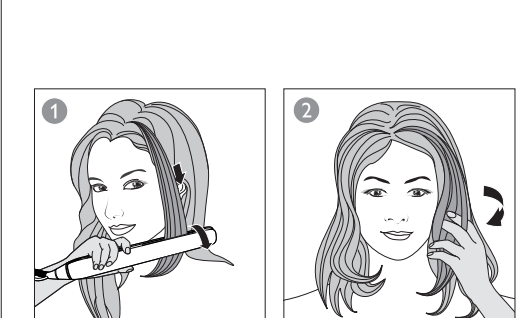
ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อผลิตภัณฑ์ของเรา และยินดีต้อนรับผู้ผลิตภัณ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

## 1 ข้อสำคัญ

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้เป็นอย่างดีละเอียดก่อนใช้เครื่อง และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

- คำเตือน: ห้ามใช้เครื่องนี้ใกล้บริเวณที่เปียกน้ำ
- เมื่อคุณใช้เครื่องนี้ในห้องน้ำ ให้ถอดปลั๊กทุกครั้งหลังใช้ การอยู่ใกล้น้ำอาจก่อให้เกิดอันตรายได้ แม้ว่าตัวเครื่องจะปิดอยู่ก็ตาม
- คำเตือน: ห้ามใช้เครื่องนี้ใกล้บริเวณอ่างอาบน้ำ ที่อาบน้ำ อ่างล้างหน้าหรือภาชนะที่ใส่น้ำ 
- ดึงปลั๊กออกหลังการใช้งานทุกครั้ง
- หากสายไฟชำรุด คุณต้องให้ช่างผู้ชำนาญของ Philips ดำเนินการให้, ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips หรือผู้ที่ผ่านการฝึกอบรม ดำเนินการเปลี่ยนให้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- เด็กอายุ 8 ปีและมากกว่า และผู้ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจสามารถใช้งานเครื่องนี้ได้ โดยต้องอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน ห้ามเด็กเล่นเครื่อง ห้ามให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่องโดยปราศจากการควบคุมดูแล
- ก่อนที่คุณจะเชื่อมต่อตัวเครื่อง โปรดตรวจสอบว่าแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนเครื่องตรงกับแรงดันไฟฟ้าในท้องถิ่น
- ห้ามใช้งานเครื่องนี้เพื่อจุดประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่อธิบายไว้ในคู่มือ
- ห้ามเสียบปลั๊กตัวเครื่องกับแหล่งจ่ายไฟไว้โดยไม่ได้ใช้งาน

## 2



- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่ผลิตจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะไม่มีผลบังคับใช้
- อย่าพันสายไฟไว้รอบๆ เครื่อง

- ควรปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อนจัดเก็บ
- ควรใช้ความระมัดระวังอย่างสูงในระหว่างการใช้งานเนื่องจากเครื่องนี้มีความร้อนสูงมาก ให้ถือเครื่องบริเวณที่จับเท่านั้น เนื่องจากบริเวณอื่นๆ มีความร้อนและควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนัง
- ควรวางเครื่องไว้บนที่วางซึ่งมีพื้นผิวแบนราบมันคงและทนความร้อน ไม่ควรให้แผ่นความร้อนที่กำลังร้อน ไปสัมผัสโดนพื้นผิวหรือวัตถุอื่นๆ ใว้ไฟ
- ระวังอย่าให้สายไฟสัมผัสกับส่วนที่ร้อนของเครื่อง
- เก็บเครื่องให้ห่างจากวัสดุและวัตถุไวไฟเมื่อเปิดเครื่อง
- ห้ามปิดคลุมเครื่องจัดแต่งทรงผมด้วยวัสดุใดๆ (เช่น ผ้าขนหนู หรือเสื้อผ้า) เมื่อเครื่องมีความร้อนร้อน
- ใช้เครื่องกับเส้นผมที่แห้งเท่านั้น ไม่ควรใช้งานเครื่องในขณะที่มือเปียก

- ควรรักษาความสะอาดส่วนแกน ป้องกันไม่ให้แผ่นทำความร้อนมีฝุ่นละอองและไม่มีผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมต่างๆ เช่น มูส สเปรย์และเจล ห้ามใช้เครื่องร่วมกับผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมโดยเด็ดขาด
- แผ่นทำความร้อนมีการเคลือบผิวด้วยไทเทเนียม การเคลือบนี้จะค่อยๆ หลุดลอกออกตามการใช้งาน อย่างไรก็ตาม การหลุดลอกออกของผิวเคลือบนี้ ไม่มีผลต่อประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องแต่อย่างใด
- หากใช้งานเครื่องกับผมที่ผ่านการย้อมสี อาจทำให้เกิดรอยด่างที่แผ่นทำความร้อน ก่อนใช้งานกับผมปลอม ควรปรึกษากับผู้จัดจำหน่ายก่อน
- โปรดนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips เพื่อทำการตรวจสอบหรือซ่อมแซม การซ่อมแซมโดยผู้ที่ไม่มี ความชำนาญอาจทำให้เกิดอันตรายร้ายแรงกับผู้ใช้
- ห้ามแหย่วัตถุที่ทำด้วยโลหะเข้าไปในช่องระบายอากาศ เพื่อป้องกันไฟดูด

### Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของ Philips นี้เป็นไปตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่มีทุกประการ

### สิ่งแวดล้อม

ห้ามทิ้งเครื่องร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพะสิ่งแวดล้อมที่ดี

## 2 ข้อมูลเบื้องต้น

กลุ่มผลิตภัณฑ์ Philips Pro ได้รับการพัฒนาขึ้นเพื่อนำเสนอประสิทธิภาพสูงสุดให้กับคุณ พร้อมกับการดูแลเส้นผมของคุณอย่างสมบูรณ์แบบ เราได้ทำงานร่วมกับสโติลิสต์ชั้นนำเพื่อศึกษาถึงคุณสมบัติที่จะทำให้ผลิตภัณฑ์หนึ่งเป็นผลิตภัณฑ์ระดับมืออาชีพสำหรับผู้บริโภค และพัฒนาผลิตภัณฑ์ต่างๆ ขึ้นตามคุณสมบัติเหล่านั้น เครื่องหนีบผมตรง Philips Pro มอบประสิทธิภาพสูงสุดในแบบที่เครื่องมือผมตรงต้องการ: แผ่นทำความร้อนปรับขึ้นลงได้พร้อมการเคลือบผิวไทเทเนียมที่มีความคงทน ซึ่งเป็นลื่อนำความร้อนที่ดีเยี่ยมเพื่อการยึดผมตรงได้อย่างรวดเร็วด้วยแรงกดที่พอเหมาะ เครื่องหนีบผมตรง Philips Pro ยังใช้ระยะเวลาทำความร้อนเพียง 10 วินาทีเพื่อการยึดผมตรงได้อย่างทันใจ และมีการควบคุมอุณหภูมิด้วยระบบดิจิทัล ซึ่งสามารถควบคุมได้ด้วยปุ่มหมุนตัวคานาที่ทรงเรขาค์ไฟฟ้า เราหวังว่าคุณจะเพลิดเพลินกับการใช้เครื่องหนีบผมตรง Pro Dryer ไปอีกนานเท่าंना!

**แผ่นไทเทเนียม**
แผ่นยึดเคลือบไทเทเนียมที่ใช้โดยมืออาชีพ มีความโดดเด่นด้านความทนทานและส่งผ่านความร้อนได้รวดเร็วทำให้ยึดผมตรงได้เร็วยิ่งขึ้น

## 3 ภาพรวมของทีหนีบผมตรง

- สัญญาณแสดงอุณหภูมิ
- ที่ครอบป้องกันความร้อน/ฝาครอบสำหรับจัดเก็บ
- แผ่นยึดที่ทำการยึดไทเทเนียม
- ช่องทางออกแรงจู่ไฟฟ้า
- ปุ่มปรับควบคุมอุณหภูมิ
- ปุ่มเปิดปิดการทำงาน
- สายไฟแบบปรับหมุนได้รอบ
- ห่วงสำหรับแขวน

# 4 ยึดเส้นผมของคุณ

**หมายเหตุ:**

- เลือกอุณหภูมิต่ำเสมอเมื่อคุณใช้เครื่องหนีบผมเป็นครั้งแรก
- ใช้เครื่องหนีบผมเมื่อผมของคุณแห้งเท่านั้น
- แนะนำผู้ที่ใช้งานบ่อยให้ใช้ผลิตภัณฑ์ป้องกันความร้อนเมื่อทำการยึดผม

1. เสียบปลั๊กเข้ากับแหล่งจ่ายไฟแล้วดึงฝาครอบออก
2. เลือกลีด 0 (๐) ถ้าโรงงกว่าหน้าจอ LCD จะมิไฟติดสว่างขึ้น
↳ การตั้งค่าอุณหภูมิเริ่มต้นจะแสดงบนหน้าจอ LCD (๐)

3. หมุนปุ่มควบคุมอุณหภูมิตามเข็มนาฬิกาหรือทวนเข็มนาฬิกา (๐) เพื่อเลือกค่าอุณหภูมิที่เหมาะสมสำหรับเส้นผมของคุณ
โปรดทราบ: เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้ผมเสีย โปรดอย่าใช้อุณหภูมิเกิน 200°C เป็นประจำ

ประเภทเส้นผม	การตั้งค่าอุณหภูมิ
สภาพเส้นผมหยบ, หยิก, ยึดตรงยาก	ปานกลางถึงสูง (180°C และสูงกว่า)
สภาพเส้นผมดี, ลอนปานกลางหรือเป็นลอนอ่อนๆ	ต่ำถึงปานกลาง (150°C ถึง 180°C)
ผมสีอ่อน, สีบลอนด์, ฟอกสีหรือย้อมสี	ต่ำ (ต่ำกว่า 150°C)

- ↳ เมื่อแผ่นทำความร้อนเริ่มร้อนขึ้น ตัวเลขอุณหภูมิจะกะพริบ
- ↳ เมื่ออุณหภูมิของแผ่นทำความร้อนถึงจุดที่กักหนั ตัวเลขอุณหภูมิจะหยุดกะพริบ
- ↳ เมื่อเปิดการทำงานของเครื่อง เครื่องจะจ่ายประจุไอออนโดยอัตโนมัติและจะต่อเนื่องจากทางออก (๐) เพื่อช่วยลดการที่ขีฟูและเพิ่มความเงางามให้กับเส้นผม

**ThermoGuard**

ThermoGuard ช่วยให้คุณหลีกเลี่ยงจากการตั้งอุณหภูมิสูงกว่า 200°C โดยไม่ต้องใจ เมื่อคุณเพิ่มอุณหภูมิสูงกว่า 200°C อุณหภูมิจะค่อยๆ เพิ่มครั้งละ 5°C เท่านั้น

**ระบบตัดไฟอัตโนมัติ**

เครื่องมือฟังก์ชันตัดไฟอัตโนมัติ หลังจาก 60 นาที เครื่องจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติ คุณสามารถรีเซ็ตรวัเครื่องโดยการเลือกลีด ๐ ถ้าโรงงกว่าหน้าจอ LCD จะสว่างขึ้น

4. หวังผมแล้วแบ่งผมเป็นส่วนสำหรับการยึดผม โดยแต่ละส่วนต้องกว้างไม่เกิน 5 ซม.

**หมายเหตุ:** สำหรับผมสั้นใหญ่ แนะนำให้ทำหลายๆ ส่วน

- วางเส้นผมให้อยู่ระหว่างแผ่นยึดผมไทเทเนียม (๐) แล้กดที่จับประกับเข้าหากันให้แน่น
- เลื่อนที่หนีบผมตรงลงไปตามความยาวของเส้นผมในครั้งเดียว (สูงสุด 5 วินาที) จากโคนผมจรดปลายโดยไม่ต้องหยุด เพื่อป้องกันความร้อนสูงเกินไป
- เพื่อสร้างปลายลอน ค่อยๆ หมุนเครื่องหนีบผมตรงเป็นรูปครึ่งวงกลมหมุนเข้าด้านใน (หรือด้านนอก) เมื่อถึงปลายผม และปล่อยเส้นผมเลือออกจากแผ่นยึดผม
- ในการยึดผมที่เหลือ ให้ทำซ้ำขั้นตอนที่ 4 ถึง 6
- การจัดทรงผมในขั้นสุดท้าย ทำให้ขึ้นด้วยสเปรย์เพิ่มความเงางามหรือสเปรย์แต่งผมแบบอยู่ทรงเป็นธรรมชาติ

เคล็ดลับ: ไม่ควรแบ่งผมขณะกำลังจัดแต่งทรง

**เมื่อเลิกใช้งาน:**

- ปิดสวิตช์ และถอดปลั๊กออก
- วางเครื่องลงบนพื้นผิวที่ทนความร้อน ปล่อยให้จนกระทั่งเครื่องเย็นลง
- ทำความสะอาดตัวเครื่องและแผ่นยึดผมด้วยผ้าชุบน้ำพอหมาด
- เก็บเครื่องไว้ในที่แห้งและปลอดภัย โดยปราศจากฝุ่นละออง คุณสามารถเก็บเครื่องโดยแขวนด้วยห่วงสำหรับแขวน (๐) และล็อกแผ่นยึดผมด้วยฝาครอบที่มากพร้อมกับตัวเครื่อง (๐)

## 5 การรับประกันและบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต้องการทราบข้อมูล เช่น เกี่ยวกับการเปลี่ยนอุปกรณ์เชื่อมต่อโปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศ การรับประกันเป็นเวลา 2 ปี และ อีก 3 ปีเมื่อคุณลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ออนไลน์ภายใน 3 เดือน นับจากวันที่ซื้อ

### 繁體中文

感謝您購買本產品，歡迎使用 Philips 產品！請至 www.philips.com/welcome 登錄您的產品，以獲得 Philips 的完整支援。

### 1 重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

- 警告：**使用本產品時，請勿近水。
- 在浴室使用完本產品，請將插頭拔除，因為即使產品電源關閉，與水接觸還是可能發生危險。
- 警告：**使用本產品時，切勿靠近浴缸、淋浴間、臉盆或其他盛水的容器。
- 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。
- 如果電線損壞，則必須交由 Philips、Philips 授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 本產品可供 8 歲以上兒童、身體智能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需要有人在旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及可能遭受的危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人在旁監督，不得讓兒童清潔與維護產品。
- 在您連接電源之前，請確認本地的電壓與產品所標示的電源電壓相符。
- 請勿將本產品用於於本手冊中說明以外的任何其他用途。
- 在無人看管的情況下，請勿讓本產品接上電源。
- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非 Philips 建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 請勿將電源線纏繞在本產品上。
- 請先等候本產品完全冷卻，再行收納。
- 本產品非常的燙，使用本產品時務必全神貫注，謹慎小心。請只拿取握把部分，因為其他部位非常燙，同時也要避免與皮膚接觸。
- 務必將產品置於底座，且放在耐熱穩固的平坦表面上。高溫的加熱板絕對不能接觸表面或任何其他易燃材料。
- 請避免電線接觸到本產品的高溫部分。
- 當本產品電源為開啟狀態時，請勿將本產品靠近易燃物質。
- 當本產品處於高溫狀態時，請勿以任何物品 (如毛巾、衣物) 覆蓋之。
- 僅可在乾髮上使用本產品。手潮濕時請勿使用本產品。
- 請保持加熱板清潔，避免沾染灰塵和造型慕斯、噴霧及髮膠等造型產品。切勿將本產品與造型產品一起使用。
- 加熱板有鈦金屬塗層。此塗層可能會隨時間漸有耗損。然而，這並不影響產品的效能。
- 若在染色的頭髮上使用本產品，加熱板可能會因此染上顏色。用於假髮時，請務必先諮詢其經銷商。
- 請務必將本產品送回 Philips 授權之服務中心進行檢查或維修。由不合格人員進行維修可能會對使用者造成極端危險。
- 請勿將金屬物品插入開孔內，以避免觸電。

### 電磁波 (EMF)

本 Philips 產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。

### 環境保護

本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站。此舉能為環保盡一份心力。

### 2 簡介

我們研發出 **Philips Pro** 系列，提供您最佳效能，同時完美呵護您的秀髮。我們和頂尖造型師攜手合作，瞭解如何提供顧客專業的產品，並據此進行研發。Philips Pro 直髮器提供所需的最佳配備：彈浮式壓板具有耐用的鈦金屬塗層，熱傳導效能優異，能以理想施壓力道，快速燙直秀髮。此外還有 10 秒加熱時間，可立即燙直頭髮；以及可由變阻器輪操控的數位溫度控制鈕。我們衷心希望 Pro 直髮器能長久照顧您的秀髮！

### 鈦金屬面板

鈦金屬塗層面板經過專業處理，堅固耐用並可快速導熱，讓直髮造型更加快速。

### 3 直髮器概覽

- 溫度指示
- 防燙蓋/收納保護蓋
- 鈦金屬整髮面板
- 負離子出風口
- 溫度控制鈕
- 電源開/關
- 旋轉式電源線
- 吊環

### 4 燙直秀髮

**備註**

- 第一次使用直髮器時，請務必選擇較低溫的設定。
  - 請僅於秀髮乾燥時使用直髮器。
  - 建議經常使用者在整髮時使用抗熱的護髮產品。
- 將插頭接上電源插座，並取下收納保護蓋。
  - 推按 0 鈕 (๐) 不放直到 LCD 螢幕亮起為止。
    - 預設溫度設定會顯示在 LCD 螢幕 (๐) 上。
  - 順時鐘或逆時鐘旋轉溫度控制鈕 (๐)，為您的秀髮選擇適合的溫度設定。

注意：不建議經常使用超過 200° C 的溫度，以避免損害您的秀髮。

髮質	溫度設定
較粗、捲髮、較難燙直的頭髮	中溫至高溫 (180° C 以上)
較細、柔軟髮質或微捲的頭髮	低溫至中溫 (150° C 至 180° C)
灰白、金色、髮色較淡或染色的頭髮	低溫 (低於 150° C)

- ↳ 加熱板在加熱時，溫度數字會閃爍。
- ↳ 當加熱板達到選定的溫度時，溫度數字會停止閃爍。
- ↳ 如果產品電源開啟，即會從出風口 (๐) 持續自動釋放負離子，減少毛躁並為秀髮增添更多光澤。

**ThermoGuard**
ThermoGuard 可防止您意外暴露在超過 200° C 的高溫下。當您把溫度調高至 200° C 以上時，溫度在每個步驟僅會增加 5° C。

**自動斷電**

本產品具備自動斷電功能。60 分鐘後，產品會自動關閉電源。推按 0 鎖直到 LCD 螢幕亮起，即可重新啟動產品。

- 梳理秀髮並將其分成不超過 5 公分寬的髮束以便燙直。注意：若髮量較豐厚，建議您分出更多髮束。
- 將您的秀髮放在鈦金屬整髮面板 (๐) 間，然後夾緊握把。
- 將直髮器從髮根順著髮梢方向滑動一次到底 (最長時間 5 秒)，中途請勿停頓，以免過熱。
- 若想創造髮尾捲翹造型，在移至髮尾時，將直髮器向內 (或向外) 慢慢捲動半圈，並讓頭髮滑下面板。
- 若要燙直其餘秀髮，請重複步驟 4 至 6。
- 要完成造型，可噴灑光澤噴霧或彈性定型噴霧髮膠。提示：請勿在造型時梳理頭髮。

**使用後：**

- 關閉產品電源，並拔除插頭。
- 將本產品放在耐熱的平面上，直到冷卻為止。
- 使用濕布清潔產品與整髮面板。
- 將產品收納於安全乾燥處，避免沾染灰塵。您可以使用吊環 (๐) 掛置產品，並以隨附的保護蓋 (๐) 鎖定面板。

### 5 保固與服務

若您需要相關資訊 (如配件更換) 或有任何問題，請瀏覽 Philips 網站 www.philips.com，或連絡您當地的 Philips 客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。若當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的 Philips 經銷商。2 年保固之外，如於購買後 3 個月內上網註冊產品另加 3 年保固。